

<p>Problemen met uw burens? Buurtbemiddeling! Burenproblemen kunnen je woonplezier enorm verstoren. Soms hebben mensen last van de burens, bijvoorbeeld van harde muziek, van blaffende honden of van de rotzooi. Praat dan eens met elkaar. Als samen praten niet lukt, kunt u buurtbemiddeling bellen.</p> <p>Wij zijn u graag van dienst. Het doel van buurtbemiddeling is het contact herstellen met uw burens, zodat wonen weer fijn is. Goed opgeleide buurtbemiddelaars helpen u en uw burens om samen te praten over oplossingen.</p> <p>Zo doen we dat U belt naar buurtbemiddeling om uw overlast te melden. De buurtbemiddelaars maken vervolgens een afspraak om bij u thuis langs te komen. De bemiddelaars nemen de tijd om naar uw verhaal te luisteren. Daarna gaan wij naar uw burens. Wij horen ook graag hun kant van het verhaal. Als de burens met u in gesprek willen, dan gaan we een bemiddelingsgesprek regelen. Dat gezamenlijke gesprek gebeurt in een buurthuis of op een andere neutrale plaats. Met onze hulp kunt u samen dingen uitpraten en goede afspraken maken. De bemiddelaars helpen met dit gesprek. Zij zijn neutraal en onpartijdig en hebben geheimhoudingsplicht. Een paar weken na het bemiddelingsgesprek bellen we beide burens op om te horen of de gemaakte afspraken goed zijn verlopen. Als het niet goed is gegaan, dan kijken we wat er nog mogelijk is zodat u beiden fijn kunt wonen. Buurtbemiddeling is gratis.</p> <p>Contact Wij zijn bereikbaar via e-mail: info@beterburen.nl En telefonisch op werkdagen van 09.00 tot 17.00 uur via 085-9022810 Voor meer informatie: www.beterburen.nl</p>	<p>Problems with your neighbours? Neighbourhood mediation! Problems with your neighbours could disturb your way of living. People sometimes experience difficulties with their neighbours, for example due to loud music, barking dogs or littering. A good conversation with your neighbours might be an option. If this doesn't help mediation could be the solution.</p> <p>The main purpose of neighbourhood mediation is to restore the relationship with your neighbours, so you can live in harmony again. As professional mediators we assist you and your neighbours to find a good solution for both parties.</p> <p>This is how we work If you experience problems with your neighbours, you can call us. Our mediators will contact you and make an appointment for a visit, so you can tell us your story. They will also visit your neighbours to hear their side of the problem. If your neighbours are open for mediation we will arrange an appointment with both parties on neutral ground. With the help of our mediators you and your neighbours can discuss your issues and try to make good arrangements with both parties. Our mediators are impartial and operate with a duty of secrecy. A few weeks after the first conversation our mediators will contact both parties to monitor if the agreements are still in place. If it turns out the relationship is still troubled, our mediators will consider other options to try to fix your contact with the neighbours. Neighbourhood mediation is free of cost.</p> <p>Contact You can contact us by email: info@beterburen.nl By phone on working days from 9am to 5pm on 085-9022810 More information: www.beterburen.nl</p>	<p>Problemi con i tuoi vicini di casa? La mediazione tra vicini puo' esserti d'aiuto! Avere problemi tra vicini di casa puo' disturbare il tuo vivere quotidiano. Puo' capitare di incorrere in alcune problematiche con i propri vicini, ad esempio a causa di musica suonata ad alto volume o di animali rumorosi. In questi casi, puoi provare a parlarne con i tuoi vicini. A volte purtroppo questo non e' sufficiente. Una soluzione puo' essere quella di ricorrere alla mediazione tra vicini.</p> <p>Lo scopo principale della mediazione tra vicini di casa e' quello di ripristinare i legami creati con loro affinche' tu possa tornare ad una tranquilla quotidianita'. Un mediatore professionale puo' assistere te e i tuoi vicini di casa per trovare una buona soluzione per entrambi.</p> <p>Ecco come lavoriamo Se hai problemi con i tuoi vicini di casa, puoi rivolgerti a noi. I nostri mediatori ti contatteranno e fisseranno un appuntamento per una visita affinche' tu possa esporgli la situazione. Successivamente, anche i tuoi vicini in casa verranno ascoltati per sentire la loro versione. Se i tuoi vicini sono disponibili alla mediazione, provvederemo ad organizzare un appuntamento in suolo neutrale in cui entrambi le parti saranno presenti. Con l'aiuto dei nostri mediatori, tu e i tuoi vicini potrete discutere e trovare buone soluzioni alle problematiche esistenti. I nostri mediatori sono imparziali e tenuti alla riservatezza. Qualche settimana dopo il primo incontro, i nostri mediatori contatteranno sia te che i tuoi vicini per controllare che entrambe le parti si comportino come da accordi. Nel caso in cui ci siano ancora delle problematiche con i tuoi vicini, i nostri mediatori considereranno altre opzioni per risolvere la situazione. La mediazione tra vicini e' gratis.</p> <p>Contatti Puoi contattarci tramite email: info@beterburen.nl o tramite telefono nei giorni lavorativi dalle 9.00 a.m. alle 5.00 p.m. al numero 085-9022810 Per ulteriori informazioni: www.beterburen.nl</p>
---	---	---

Italiaans